النشرة اليومية للاتحاد
UAC DAILY MONITOR

26 أب (اغسطس) 2020 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

الصقر يبحث التعاون الاقتصادي مع مصر وأوكرانيا

أشار رئيس غرفة تجارة وصناعة الكويت، محمد الصقر، إلى أنّ "الكويت ومصر تتمتعان بالعناصر اللازمة لتنمية التعاون التجاري والاستثماري بينهما"، مؤكدا أنّ "الروابط الأخوية التي تجمع البلدين الشقيقين تحتم بذل مزيد من الجهود في سبيل تحقيق الأهداف الاقتصادية المرجوة، خصوصاً وأن مصر تعدّ من أهم الشركاء التجاريين للكويت".

وأوضح الصقر خلال استقباله سفير مصر لدى الكويت، طارق القوني، أنّ "مصر تحتل المركز 15 كأفضل بلد مستورد والمرتبة 18 كأفضل بلد مصدّر"، لافتا إلى وجود "استثمارات كويتية استراتيجية في مصر"، مؤكداً أنّ "الغرفة على أتم الاستعداد لتقديم كل خدماتها للتوصل إلى نتائج إيجابية بين البلدين".

من جانبه، أكّد السفير القوني الحرص على تعميق العلاقات الاقتصادية والتجارية، بهدف ترسيخ وتعزيز وتنمية التعاون الاقتصادي والتجاري بين البلدين، لما فيه تحقيق المصالح المتبادلة لقطاع الأعمال في الجانبين من خلال شراكات استراتيجية تفتح آفاقاً اقتصادية جديدة.

من جهة أخرى، استقبل الصقر سفير جمهورية أوكرانيا لدى الكويت، الدكتور أولكساندر بالانوتسا، لمناقشة طبيعة التعاون الاقتصادي بين الكويت وأوكرانيا، وبحث سبل إقامة مشروعات استثمارية مشتركة بين البلدين من خلال تعريف أصحاب الأعمال بالمناخ الاقتصادي في البلدين، وتشجيع إقامة الندوات للترويج للمنتجات الأوكرانية في الكويت.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرّف)

Al-Sager Discusses Economic Cooperation with Egypt and Ukraine

The head of the Kuwait Chamber of Commerce and Industry, Muhammad Al-Sager, pointed out that “Kuwait and Egypt have the necessary elements to develop trade and investment cooperation between them,” stressing that “the fraternal ties between the two brotherly countries necessitate that more efforts be made in order to achieve the desired economic goals, especially since Egypt is one of Kuwait's most important trading partners.

Al-Sager said during his meeting with Egypt's ambassador to Kuwait, Tarek Al-Qouni, that "Egypt ranks 15th as the best importer and 18th as the best exporting country," pointing out that there are "strategic Kuwaiti investments in Egypt," stressing that "the chamber is fully prepared to provide all its services to reach to positive results between the two countries."

For his part, Ambassador Al-Qouni affirmed keenness to deepen economic and trade relations, with the aim of consolidating, strengthening and developing economic and commercial cooperation between the two countries, as it achieves the mutual interests of the business sector on both sides through strategic partnerships that open new economic horizons.

On the other hand, Al-Sager received the Ambassador of the Republic of Ukraine to Kuwait, Dr. Oleksandr Palanutsa, to discuss the nature of economic cooperation between Kuwait and Ukraine, and to discuss ways to establish joint investment projects between the two countries by introducing business owners to the economic climate in the two countries, and encouraging the holding of seminars to promote Ukrainian products in Kuwait.

Source (Al-Rai Kuwaiti newspaper, Edited)

انخفاض فائض الميزان التجاري القطري

انخفض فائض الميزان التجاري القطري خلال شهر يوليو (تموز) الماضي بنسبة 52.3 في المئة على أساس سنوي إلى 6.9 مليار ريال، بينما ارتفع بنسبة 6.6% قياساً بشهر يونيو (حزيران) الذي سبقه، وذلك وفقاً لإحصاءات التجارة الخارجية الصادرة عن جهاز التخطيط والإحصاء القطري.

وتراجعت قيمة الصادرات القطرية بنسبة 38.8 في المئة إلى نحو 7.4 مليار ريال بتأثير من انخفاض أسعار النفط الخام والغاز الطبيعي المسال، في حين سجّلت الصادرات نمواً على أساس شهري وصل إلى 6.9 في المئة.

وسجلت الواردات السلعية لقطر خلال الشهر الماضي انخفاضا على أساس سنوي بنسبة 19.5 في المئة وصولاً إلى 7.4 مليار ريال، في حين حققت ارتفاعا على أساس شهري بنسبة 7.1 في المئة. وقد احتلت الصين صدارة دول المقصد بالنسبة لصادرات قطر في يوليو (تموز) الماضي بقيمة 2.8 مليار ريال أي ما نسبته 20.6 في المئة من إجمالي قيمة الصادرات القطرية، بينما احتلت الولايات المتحدة الاميركية قائمة دول المنشأ للواردات بقيمة مليار ريال ما يمثل 14 في المئة من إجمالي قيمة الواردات السلعية.

المصدر (موقع CNBC عربي، بتصرّف)

A decrease in the Surplus of the Qatari Trade Balance

The surplus of the Qatari trade balance decreased during the month of July by 52.3 percent on an annual basis to 6.9 billion riyals, while it increased by 6.6 percent compared to the previous month, according to foreign trade statistics issued by the Qatar Planning and Statistics Authority.

The value of Qatari exports decreased by 38.8% to about 7.4 billion riyals, affected by the decline in the prices of crude oil and liquefied natural gas, while exports recorded a monthly growth of 6.9%.

Last month, Qatar's merchandise imports recorded a decrease on an annual basis by 19.5 percent to reach 7.4 billion riyals, while they increased on a monthly basis by 7.1 percent. China ranked first in the country of destination in terms of Qatar's exports last July, with a value of 2.8 billion riyals, or 20.6 percent of the total value of Qatari exports, while the United States of America ranked the list of countries of origin for imports with a value of one billion riyals, which represents 14 percent of the total The value of merchandise imports.

Source (Arabic CNBC site, Edited)

757.2 مليار دولار موجودات القطاع المصرفي السعودي

بلغت موجودات القطاع المصرفي السعودي حتى نهاية يونيو (حزيران) الماضي 2.84 تريليون ريال (757.2 مليار دولار)، والودائع 1.84 تريليون ريال (491.5 مليار دولار)، فيما بلغت القروض 1.67 تريليون ريال (445.9 مليار دولار).

تراجعت أرباح البنوك السعودية المدرجة في البورصة المحلية، خلال النصف الأول من العام الجاري، بنسبة 40.9 في المئة، إلى 13.15 مليار ريال (3.51 مليارات دولار). بينما كانت سجّلت البنوك المدرجة في البورصة (11 بنكا) صافي أرباح بلغ 22.24 مليار ريال (5.93 مليارات دولار) خلال الفترة ذاتها من العام 2019 المنصرم.

وتراجعت أرباح البنك الأهلي التجاري، أكبر البنوك السعودية من حيث الأصول ورأس المال، خلال النصف الأول 2020 بنسبة 9.9 في المئة، إلى 4.92 مليارات ريال (1.31 مليار دولار). وقد حقق "البنك الأهلي" أعلى حصة من أرباح القطاع بنسبة 37.4 في المئة. في حين سجل مصرف الراجحي ثاني أعلى أرباح مستحوذا على 36.6 بالمئة من ربحية القطاع، إذ تراجعت أرباحه بنسبة 5.6 بالمئة، إلى 4.82 مليارات ريال (1.28 مليار دولار). بينما سجل بنك الرياض ثالث أعلى نسبة أرباح بـ2.54 مليار ريال (677 مليون دولار)، بنسبة تراجع 14.9 بالمئة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

757.2 Billion Dollars Assets of the Saudi Banking Sector

The assets of the Saudi banking sector as of the end of last June amounted to 2.84 trillion riyals (757.2 billion dollars), deposits of 1.84 trillion riyals (491.5 billion dollars), while loans amounted to 1.67 trillion riyals (445.9 billion dollars).

Profits of Saudi banks listed on the local stock exchange, during the first half of this year, fell by 40.9 percent, to 13.15 billion riyals ($ 3.51 billion). While the listed banks in the stock exchange (11 banks) recorded a net profit of 22.24 billion riyals ($ 5.93 billion) during the same period of the previous year 2019.

The profits of the National Commercial Bank, the largest Saudi bank in terms of assets and capital, declined during the first half of 2020 by 9.9 percent, to 4.92 billion riyals ($ 1.31 billion). The National Bank achieved the highest share of the sector's profits, at 37.4 percent. Al-Rajhi Bank recorded the second highest profit, accounting for 36.6 percent of the sector's profitability, as its profits fell by 5.6 percent, to 4.82 billion riyals ($ 1.28 billion). While Riyad Bank recorded the third highest profit rate of 2.54 billion riyals ($ 677 million), a decrease of 14.9 percent.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

ارتفاع التضخّم في الأردن 0.69 في المئة

ارتفع الرقم القياسي لأسعار المستهلك (التضخم) في الأردن خلال الأشهر السبعة الأولى من هذا العام بنسبة 0.69 في المئة، ليصل إلى النقطة 101.10 مقابل 100.41 نقطة للفترة ذاتها من العام الماضي.

وبحسب التقرير الشهري لدائرة الإحصاءات العامة الأردنية، انخفض الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في يوليو/ تموز الماضي بنسبة 0.56 في المئة، ليصل إلى 100.59 نقطة مقابل 101.10 نقطة للفترة من العام الماضي. أما على المستوى الشهري، فارتفع الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك لشهر يوليو/ تموز من هذا العام بنسبة 0.08 في المئة، ليصل إلى النقطة 100.59 مقابل 100.51 لشهر يونيو/ حزيران من العام ذاته.

وبحسب التقرير، ارتفع الرقم القياسي الأساسي لأسعار المستهلك لشهر يوليو (تموز) من العام الحالي بنسبة 0.16 في المئة، وبلغ 68.36 مقابل 68.25 خلال الشهر ذاته من العام الماضي.

أما على المستوى التراكمي، فقد بلغ الرقم القياسي الأساسي لأسعار المستهلك للأشهر السبعة الأولى من هذا العام 68.34 مقابل 67.69 مقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي مسجلاً ارتفاعاً نسبته 0.96 في المئة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

Inflation in Jordan rose 0.69 percent

The consumer price index (inflation) in Jordan increased during the first seven months of this year by 0.69 percent, to reach 101.10 points, compared to 100.41 points for the same period last year.

According to the monthly report of the Jordanian Department of Statistics, the general consumer price index decreased last July by 0.56 percent, to 100.59 points, compared to 101.10 points for the period last year. On the monthly level, the general consumer price index for the month of July of this year increased by 0.08 percent, to reach the point 100.59 compared to 100.51 in the month of June of the same year.

According to the report, the basic consumer price index rose for the month of July of this year by 0.16 percent, and reached 68.36 compared to 68.25 during the same month last year. On the cumulative level, the basic consumer price index for the first seven months of this year reached 68.34 compared to 67.69 compared to the same period last year, recording an increase of 0.96 percent.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

المركزي اللبناني يتجه لوقف استخدام الاحتياطي الالزامي لتمويل التجارة

أكّد حاكم مصرف لبنان رياض سلامة تأييده لمقترح الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون بإجراء تدقيق للبنك على يد خبراء من بنك فرنسا.

وشدد في مقابلة مع صحيفة عرب نيوز بنسختها الفرنسية، على أنّه "لا يمكن للبنك المركزي استخدام الاحتياطي الإلزامي لتمويل التجارة"، معتبرا أنّه "بمجرد الوصول إلى ذلك المستوى من تلك الاحتياطات فإننا ملزمون بالتوقف عن تقديم التمويل".

وأكد سلامة أنّ "الهدف هو أن يسترد المودعون ودائعهم، على الرغم من أنّ هذا الأمر قد يستغرق وقتا"، لافتا إلى أننا "نعارض بشكل قاطع خفض قيمة الودائع".

وكان معهد التمويل الدولي قد توقع انكماش اقتصاد لبنان، البالغ 52 مليار دولار، بنسبة 24 في المئة خلال العام الحالي مقارنة مع توقعاته السابقة حيث كان يتوقّع نسبة انكماش 15 في المئة. ويأتي ذلك وسط تفاقم التحديات التي تواجهها البلاد، بعد انفجار مرفأ بيروت، الكارثة التي أضافت إلى تداعيات جائحة كورونا وارتفاع التضخم وضعف الليرة اللبنانية. وبحسب معهد التمويل الدولي فإنّ الانفجار الأخير أبرز الإهمال والفساد لدى الطبقة الحاكمة.

هذا، ويسعى لبنان للحصول على 10 مليارات دولار من صندوق النقد الدولي مشروطة بتنفيذ إصلاحات حقيقية، غير أنّ المفاوضات تعثّرت بسبب التباين في وجهات النظر وعدم إجراء الحكومة اللبنانية المستقيلة أي إجراءات إصلاحية حقيقية.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

The Lebanese Central Bank intends to stop using the Mandatory Reserves to Finance Trade

Central Bank Governor Riad Salameh confirmed his support for French President Emmanuel Macron's proposal to conduct an audit of the bank by experts from the Bank of France.

In an interview with Arab News in its French version, he stressed that "the central bank cannot use the compulsory reserve to finance trade," considering that "once we reach that level of those reserves, we are obligated to stop providing financing."

Salameh emphasized that "the goal is for the depositors to recover their deposits, although this matter may take time", pointing out that we are "categorically against reducing the value of deposits."

The Institute of International Finance had expected Lebanon's economy, amounting to $ 52 billion, to shrink by 24 percent this year compared to its previous forecast, where it had expected a 15 percent contraction. This comes amid the exacerbation of the challenges facing the country, after the explosion of the Beirut port, the disaster that added to the repercussions of the Corona pandemic, high inflation and the weakness of the Lebanese pound. According to the Institute of International Finance, the recent explosion highlighted the neglect and corruption of the ruling class.

Lebanon is seeking to obtain $ 10 billion from the International Monetary Fund, conditional on implementing real reforms. However, negotiations were stalled due to the divergence of views and the failure of the resigned Lebanese government to take any real reform measures.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)